



岸本中学校では、今年度も、たくさんの方のボランティアの皆さんにお世話になっています。

校門前の大きな花壇は、土が固く、毎年草取りに苦勞していました。今年度は、駅前自治会から3名のボランティアさんに来ていただき、草刈り機と耕運機を提供してもらい、深く掘り起こしてもらいました。そのため、その後の作業が大変楽になりました。

2年生は、職業体験で町内外の事

業所（25か所）に4日間にわたりお世話になりました。働くことの大変さを知り、これからの進路を考える貴重な経験になりました。

1年生は、浴衣の着付けを習いました。元々の着用目的や、洋服との違いを学習し、襟の合わせ方から帯の結び方、最後にはたたみ方まで教えていただきました。皆様、今後ともよろしくお願いします。



▲草刈り作業の様子



▲着付け教室の様子

問い合わせ先

岸本中学校 TEL:0859-68-2260

ALT通信



このコーナーは、ALT(外国語指導助手)によるエッセイを、英語と日本語で紹介します。

Recently, I was able to go back to America to visit my hometown. It had been an entire year since I have been to America, so I was worried that it would be very different. However, I was happily surprised that many things were the same as when I left. I come from Western New York. When people think of New York, they often think of New York City. I can't blame them, because it is the largest city in America. But Western New York is very different.

The most famous city there is Buffalo, and it is known as the "City of Good Neighbors". People in Western New York are often known for being friendlier than their New York City counterparts. Buffalo is known for its architecture, having lots of snow, and its delicious food. Buffalo is also very close to Niagara Falls and the Great Lakes. Western New York is more like Tottori than Tokyo, in that it has lots of countryside. The famous crops are apples, grapes, and even maple syrup.

I was happy to go home, most of all to see my family and friends. It was good to know my hometown hasn't changed too much, and will be waiting for me when I return home again.

Sean

最近、アメリカの故郷に帰省することができました。1年ぶりのアメリカなので、いろいろ変わっているのではと心配していました。でも、多くの物が前と同じだったのでほっとしました。私はニューヨーク州西部の出身です。ニューヨークと聞くと、よくニューヨーク市を思い浮かべると思えます。それはアメリカで一番大きな都市ですから、うなずけるところです。でも、ニューヨーク州西部はとても違います。

この地域で一番有名な都市はバッファローで、友好的な都市として知られています。ニューヨーク州西部の人々はニューヨーク市のほかの地域よりも友好的であると知られています。バッファローは建築術や積雪量の多さ、おいしい食べ物で知られています。また、近くにナイアガラの滝や五大湖があります。ニューヨーク州西部は地方の雰囲気があるので東京よりも鳥取に似ています。名産物としてはリンゴやブドウ、メイプルシロップがあります。

バッファロースタイルのピザ



典型的なアメリカの田舎の風景

故郷に帰って、家族や友人と会えてうれしかったです。故郷があまり変わっていないことを知れてよかったです。故郷は、次の私の帰省を待ち続けていることでしょう。

シヨーン